



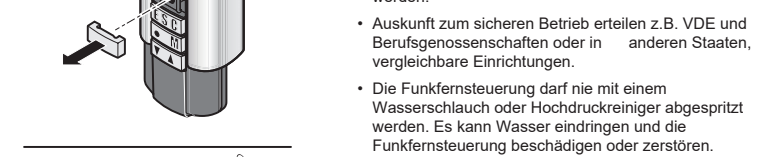
DE GIGACOM

Artikler: 4038V000

Tekniske Daten	
Funkfrekvens	868,8 MHz (SOMloq); 868,95 MHz (SOMloq2)
Temperaturbereich	-20 °C - +55 °C
Funkbelysning	200 Funkbelysninger
Reichweite	50 m
Schutzart	IP 64
Abmessungen (Gehäuse)	147 x 44 x 30 mm
Gewicht	180g inkl. Batterien
Batterie	Typ CR123A (3V)

Einsatzgebiet / Verwendungszweck
 • Funktionsteuerung mit 200 Befehlen für den verschiedenen Bereich
 • Ansteuerung von bis zu 100 Türen (bei definiert öffnen / schließen = 2 Befehle / Tür)
 • Geeignet für die Funksysteme Somloq Rollingcode und SOMloq2.

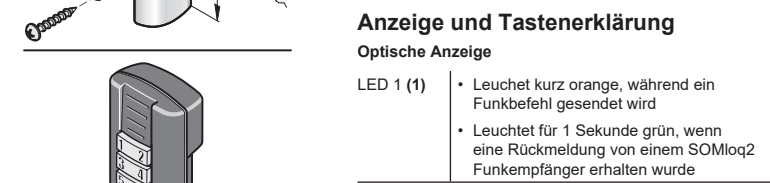
Sicherheitsanweisungen
 • Diese Anleitung muss von der Person, die die Funktionselemente montiert, betrieblt oder wartet, gelesen, verstanden und beachtet werden.
 • Defekte Geräte nur durch einen vom Hersteller autorisierten Fachmann reparieren lassen.
 • Die Fernsteuerung von Anlagen mit Unfallrisiko darf nur bei direktem Sichtkontakt erfolgen!
 • Zum sicheren Betrieb müssen die örtlich für diese Anlage geltenden Sicherheitsbestimmungen eingehalten werden.
 • Auskunft zum sicheren Betrieb erteilen z.B. VDE und Berufsgenossenschaften oder in anderen Staaten, vergleichbare Einrichtungen.



Die Funktionselemente darf nie mit einem Wasserschlauch oder Hochdruckreiniger abgespritzt werden. Es kann Wasser eindringen und die Funktionselemente beschädigen oder zerstören.

Bestimmungsgemäße Verwendung

• Die Fernsteuerung von Geräten und Anlagen mit erhöhtem Unfallrisiko (z.B. Krananlagen) ist verboten!
 • Die Fernsteuerung ist nur für Geräte und Anlagen zulässig, bei denen eine Funktionsgruppe im Sender oder dem Funkempfänger keine Gefahr für Personen, Tiere oder Sachen ergibt oder dieses Risiko durch andere Sicherheitsmaßnahmen abgedeckt ist.
 • Der Betreiber benötigt keinerlei Schutz vor Störungen durch andere Fernmeldedienste oder Geräte (z.B. Funkanlagen, die ordnungsgemäß im gleichen Frequenzbereich betrieben werden).



LED 1 (1)
 • Leuchtet kurz orange, während ein Funkbefehl gesendet wird
 • Leuchtet für 1 Sekunde grün, wenn eine Rückmeldung von einem SOMloq2 Funkempfänger erhalten wurde

LED 2 (2)
 • Leuchtet, beim Auswählen eines Tores, das einen der Speicherplätze 0 - 9 belegt, grün
 • Leuchtet, beim Auswählen eines Tores, das einen der Speicherplätze 10 - 99 belegt, orange
 • Blinkt, beim Versuch einen (nicht gültigen), dreistelligen Speicherplatz anzuzahlen, rot

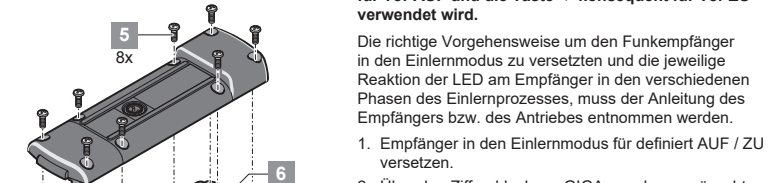
Tasten
 • Leuchtet, beim Auswählen eines Tores, das einen der Speicherplätze 0 - 9 belegt, orange
 • Leuchtet, beim Auswählen eines Tores, das einen der Speicherplätze 10 - 99 belegt, orange
 • Blinkt, beim Versuch einen (nicht gültigen), dreistelligen Speicherplatz anzuzahlen, rot



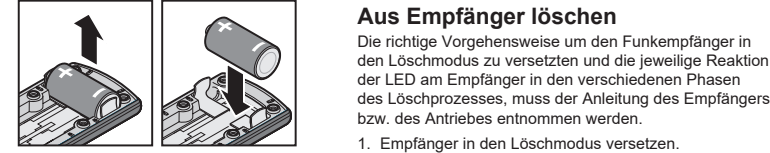
Einschalten
 Bei Auslieferung ist das GIGACOM ausgeschaltet. Es muss vor der ersten Inbetriebnahme eingeschaltet werden.
 1. Taste (M) drücken und gedrückt halten.
 → LED 2 blinkt orange.
 → Nach 5 Sekunden leuchtet LED 1 rot und LED 2 orange auf.
 → Hintergrundbeleuchtung wird eingeschaltet.

Ein Empfänger einlernen
HINWEIS!
 Um die Benutzung des GIGACOM so einfach und angenehm wie möglich zu machen, sollte unbedingt darauf geachtet werden, dass die Taste **▲** konsequent für **TOR AUF** und die Taste **▼** konsequent für **TOR ZU** verwendet wird.

Die richtige Vorgehensweise um den Funkempfänger in den Einlernmodus zu versetzen und in die jeweilige Reaktion der LED am Empfänger in den verschiedenen Phasen des Einlernprozesses, muss der Anleitung des Empfängers bzw. des Antriebes entnommen werden.
 1. Empfänger in den Einlernmodus für definiert AUF /ZU versetzen.
 2. Über den Ziernblock am GIGACOM den gewünschten zyklistrischen Speicherplatz auswählen.
 → LED 2 leuchtet bei der Eingabe einer Zahl von 0 - 9 grün.
 → LED 2 leuchtet bei der Eingabe einer Zahl von 10 - 99 orange.
 3. Gewünschte Richtungstaste drücken.
 • **für TOR AUF**
 • **für TOR ZU**
 → LED 1 leuchtet orange.



Aus Empfänger löschen
 Die richtige Vorgehensweise um den Funkempfänger in den Löschmodus zu versetzen und die jeweilige Reaktion der LED am Empfänger in den verschiedenen Phasen des Löschmodus, muss der Anleitung des Empfängers bzw. des Antriebes entnommen werden.
 1. Empfänger in den Löschmodus versetzen.
 2. Über den Ziernblock am GIGACOM den gewünschten zyklistrischen Speicherplatz auswählen.
 → LED 2 leuchtet bei der Eingabe einer Zahl von 0 - 9 grün.
 → LED 2 leuchtet bei der Eingabe einer Zahl von 10 - 99 orange.
 3. Gewünschte Richtungstaste drücken.
 • **für TOR AUF**
 • **für TOR ZU**
 → LED 1 leuchtet orange.



Hintergrundbeleuchtung einschalten
 1. Taste **▲** kurz drücken.
 → Hintergrundbeleuchtung leuchtet für ca. 10 Sekunden.
 • Nach Betätigung der Sendetaste erlischt die Hintergrundbeleuchtung sofort.

HINWEIS!
 Wenn noch keine Favoriten abgespeichert sind und zwar keine Ziernfaste betätigt wurde, wird die Beleuchtung auch durch Tastendruck auf **▲** oder **▼** für ca. 10 Sekunden aktiviert.

Switch on
 The GIGACOM is disabled on delivery. It must be enabled before initial commissioning.
 • GIGACOM ist eingeschaltet.
 • Gewünschter Funkbefehl ist auf den richtigen Empfänger eingeleitet.
 • Batterie des GIGACOM ist nicht leer.
Tor / Befehl auswählen
 1. Nummer des gewünschten Tores über den Ziernblock eingeben.
 • Werden hintereinander mehr als 2 Ziffern eingegeben, blinkt LED 2 rot und die Eingabe wird unterbrochen.
 2. Gewünschte Fahrtrichtung durch Drücken der Taste **▲** oder **▼** auswählen.
 → LED 1 leuchtet grün bei Senden orange.
 → LED 1 leuchtet grün. (Bei SOMloq2)
 → Tor setzt sich in Bewegung.

Favorit abspeichern
 Wenn ein Tor besonders häufig betätigt wird, kann dieses als Favorit abgespeichert werden. Favoriten müssen vor der Betätigung nicht über den Ziernblock angewählt werden.
 1. Taste (M) länger als 5 Sekunden drücken, um den Speichervorgang einzuleiten
 → LED 1 leuchtet für 10 Sekunden grün
 • Die folgenden Schritte müssen innerhalb des 10 - 99 - 10 - sekündigen Zeitfensters durchgeführt werden.
 2. Nummer des Tores, das als Favorit abgespeichert werden soll über den Ziernblock eingeben.
 → LED 2 leuchtet grün.
 3. Taste (M) kurz drücken
 → LED 1 leuchtet für 2 Sekunden rot und LED 2 leuchtet zeitgleich für 2 Sekunden orange.
 → Favorit ist gespeichert

Favorit löschen
 1. Taste (M) länger als 10 Sekunden drücken.
 → LED 1 blinkt grün.
 2. Taste (M) loslassen.
 3. Taste (M) kurz drücken
 → LED 1 leuchtet für 2 Sekunden rot und LED 2 leuchtet zeitgleich für 2 Sekunden orange.
 → Favorit ist gelöscht

Batterie wechseln
 Wenn die Ladung der Batterie einen niedrigen Stand erreicht hat, blinkt LED 1 beim Senden eines Befehls rot.
Warnhinweise
 • Batterie niemals in die Hände von Kindern gelangen lassen. Bei Verschlucken sofort einen Arzt aufsuchen.
 • Batterie nicht öffnen, nicht nachladen, nie in Kontakt mit Wasser, Feuer oder hohen Temperaturen bringen!
 • Batterie nur durch Typ CR 123A (3V) ersetzten!
 • Batterie entsprechend der gültigen Ländervorschriften entsorgen!
 1. Schraubendeckung (3) abziehen.
 2. Schraube (4) herausdrehen.
 3. GIGACOM umdrehen und die unteren Schrauben (5) ebenfalls herausdrehen.
 4. Gehäuseunterteil abheben.
 5. Batterie (6) austauschen.

Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

Konformitätserklärung
 www.sommer.eu/mlr

Entsorgung
 Die jeweiligen Ländervorschriften beachten.

EN GIGACOM

Article no: 4038V000

Technical data	
Frequency	868.8 MHz (SOMloq); 868.95 MHz (SOMloq2)
Temperature range	-20 °C - +55 °C
Radio commands	200 radio commands
Range	50 m
IP code	IP 64
Dimensions (housing)	147 x 44 x 30 mm
Weight	180g incl. batteries
Battery	CR123A (3V)

Area for use / purpose
 • Radio remote control with 200 radio commands for industrial applications.
 • Control up to 100 gates (with defined open/close = 2 commands/gate)
 • Suitable for Somloq Rollingcode and SOMloq2 radio systems.

Safety instructions
 • These instructions must be read, understood and complied with by persons who install, use or perform maintenance on the radio remote control.
 • Have faulty devices repaired by a technician authorised by the manufacturer.
 • Systems that pose an accident risk should not be operated by remote control unless the complete range of movement of the system is visible to the user.
 • The local safety regulations for the system must be observed to ensure safe operation.
 • For information on safe operation see, e.g., VDE and employer's liability insurance associations or similar organisations in other countries.
 • The radio remote control must never be sprayed with a water hose or high-pressure washer. External voltage can trigger severe power surges and damage or destroy the radio remote control.

Intended use
 • Remote control of devices and systems with increased accident risk (e.g. hoists) is prohibited.
 • The remote control must only be used for devices and systems in which the radio interference in the transmitter or receiver will not endanger people, animals or objects, or the risk is reduced by other safety devices.
 • The operator is not protected against interference caused by other telecommunications equipment or devices (e.g. wireless systems which are being operated properly in the same frequency range).

Display and button explanation
Optical display
LED 1 (1)
 • Briefly lights orange when a radio command is sent
 • Lights green for 1 second if a response from a SOMloq2 radio receiver has been received
LED 2 (2)
 • Lights green if a gate allocated to one of memory slots 0 - 9 is selected
 • Lights orange if a gate allocated to one of memory slots 10 - 99 is selected
 • Flashes red if an attempt is made to select an (invalid) three-digit memory slot

Buttons
ESC For correction of an incorrect input
M Memory button
▲ Switch on lighting
▲ "OPEN" button
▼ "CLOSE" button

Hintergrundbeleuchtung einschalten
 1. Taste **▲** kurz drücken.
 → Hintergrundbeleuchtung leuchtet für ca. 10 Sekunden.
 • Nach Betätigung der Sendetaste erlischt die Hintergrundbeleuchtung sofort.

HINWEIS!
 Wenn noch keine Favoriten abgespeichert sind und zwar keine Ziernfaste betätigt wurde, wird die Beleuchtung auch durch Tastendruck auf **▲** oder **▼** für ca. 10 Sekunden aktiviert.

Switch on
 The GIGACOM is disabled on delivery. It must be enabled before initial commissioning.
 • GIGACOM ist eingeschaltet.
 • Gewünschter Funkbefehl ist auf den richtigen Empfänger eingeleitet.
 • Batterie des GIGACOM ist nicht leer.
Tor / Befehl auswählen
 1. Nummer des gewünschten Tores über den Ziernblock eingeben.
 • Werden hintereinander mehr als 2 Ziffern eingegeben, blinkt LED 2 rot und die Eingabe wird unterbrochen.
 2. Gewünschte Fahrtrichtung durch Drücken der Taste **▲** oder **▼** auswählen.
 → LED 1 leuchtet grün bei Senden orange.
 → LED 1 leuchtet grün. (Bei SOMloq2)
 → Tor setzt sich in Bewegung.

Favorit abspeichern
 Wenn ein Tor besonders häufig betätigt wird, kann dieses als Favorit abgespeichert werden. Favoriten müssen vor der Betätigung nicht über den Ziernblock angewählt werden.
 1. Taste (M) länger als 5 Sekunden drücken, um den Speichervorgang einzuleiten
 → LED 1 leuchtet für 10 Sekunden grün
 • Die folgenden Schritte müssen innerhalb des 10 - 99 - 10 - sekündigen Zeitfensters durchgeführt werden.
 2. Nummer des Tores, das als Favorit abgespeichert werden soll über den Ziernblock eingeben.
 → LED 2 leuchtet grün.
 3. Taste (M) kurz drücken
 → LED 1 leuchtet für 2 Sekunden rot und LED 2 leuchtet zeitgleich für 2 Sekunden orange.
 → Favorit ist gespeichert

Favorit löschen
 1. Taste (M) länger als 10 Sekunden drücken.
 → LED 1 blinkt grün.
 2. Taste (M) loslassen.
 3. Taste (M) kurz drücken
 → LED 1 leuchtet für 2 Sekunden rot und LED 2 leuchtet zeitgleich für 2 Sekunden orange.
 → Favorit ist gelöscht

Batterie wechseln
 Wenn die Ladung der Batterie einen niedrigen Stand erreicht hat, blinkt LED 1 beim Senden eines Befehls rot.
Warnhinweise
 • Batterie niemals in die Hände von Kindern gelangen lassen. Bei Verschlucken sofort einen Arzt aufsuchen.
 • batterie nicht öffnen, nicht nachladen, nie in Kontakt mit Wasser, Feuer oder hohen Temperaturen bringen!
 • batterie nur durch Typ CR 123A (3V) ersetzen!
 • batterie entsprechend der gültigen Ländervorschriften entsorgen!
 1. Schraubendeckung (3) abziehen.
 2. Schraube (4) herausdrehen.
 3. GIGACOM umdrehen und die unteren Schrauben (5) ebenfalls herausdrehen.
 4. Gehäuseunterteil abheben.
 5. Batterie (6) austauschen.

Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

Konformitätserklärung
 www.sommer.eu/mlr

Entsorgung
 Die jeweiligen Ländervorschriften beachten.

FR GIGACOM

Ref: 4038V000

Caractéristiques techniques	
Fréquence radio	868,8 MHz (SOMloq); 868,95 MHz (SOMloq2)
Plage de températures	-20 °C à +55 °C
Commandes radio	200 commandes radio
Portée	50 m
Indice de protection	IP 64
Dimensions (boîtier)	147 x 44 x 30 mm
Poids	180 g batteries comprises
Batterie	Type CR123A (3V)

Sélection de porte / commande
 1. Entrer le numéro de la porte souhaitée à l'aide du pavé numérique.
 • Si plus de 2 chiffres sont saisis successivement, l'LED 2 clignote et la saisie est interrompue.
 2. Sélectionner la direction souhaitée en appuyant sur la touche **▲** ou **▼**.
 • Le LED 2 devient verte lors de la saisie d'un chiffre de 0 à 9.
 • La LED 2 devient verte de couleur orange.
 → La porte se déplace.

Activation du rétroéclairage
 1. Appuyer rapidement sur la touche **▲**.
 → Le rétroéclairage s'allume pendant env. 10 secondes.
 • Le rétroéclairage s'éteint dès que la touche d'envoi est activée.

Remarque!
 Si aucun favori n'est enregistré et si aucune touche numérique n'a encore été actionnée, l'éclairage s'active également pendant env. 10 secondes après avoir appuyé sur **▲** ou **▼**.

Suppression de favoris
 Si une porte est fréquemment actionnée, elle peut être enregistrée dans les favoris. Avant l'actionnement, les favoris ne doivent pas être sélectionnés avec le pavé numérique.
 1. Appuyer sur la touche (M) pendant plus de 5 secondes pour démarer l'enregistrement
 → La LED 1 devient verte pendant 10 secondes
 • Les étapes suivantes doivent être effectuées dans un délai de 10 secondes.

Remarque!
 Si aucun favori n'est enregistré et si aucune touche numérique n'a encore été actionnée, l'éclairage s'active également pendant env. 10 secondes après avoir appuyé sur **▲** ou **▼**.

Suppression de favoris
 Si une porte est fréquemment actionnée, elle peut être enregistrée dans les favoris. Avant l'actionnement, les favoris ne doivent pas être sélectionnés avec le pavé numérique.
 1. Appuyer sur la touche (M) pendant plus de 5 secondes pour démarer l'enregistrement
 → La LED 1 devient verte pendant 10 secondes
 • Les étapes suivantes doivent être effectuées dans un délai de 10 secondes.

Remarque!
 Si aucun favori n'est enregistré et si aucune touche numérique n'a encore été actionnée, l'éclairage s'active également pendant env. 10 secondes après avoir appuyé sur **▲** ou **▼**.

Suppression de favoris
 Si une porte est fréquemment actionnée, elle peut être enregistrée dans les favoris. Avant l'actionnement, les favoris ne doivent pas être sélectionnés avec le pavé numérique.
 1. Appuyer sur la touche (M) pendant plus de 5 secondes pour démarer l'enregistrement
 → La LED 1 devient verte pendant 10 secondes
 • Les étapes suivantes doivent être effectuées dans un délai de 10 secondes.

Remarque!
 Si aucun favori n'est enregistré et si aucune touche numérique n'a encore été actionnée, l'éclairage s'active également pendant env. 10 secondes après avoir appuyé sur **▲** ou **▼**.

Suppression de favoris
 Si une porte est fréquemment actionnée, elle peut être enregistrée dans les favoris. Avant l'actionnement, les favoris ne doivent pas être sélectionnés avec le pavé numérique.
 1. Appuyer sur la touche (M) pendant plus de 5 secondes pour démarer l'enregistrement
 → La LED 1 devient verte pendant 10 secondes
 • Les étapes suivantes doivent être effectuées dans un délai de 10 secondes.

Remarque!
 Si aucun favori n'est enregistré et si aucune touche numérique n'a encore été actionnée, l'éclairage s'active également pendant env. 10 secondes après avoir appuyé sur **▲** ou **▼**.

Suppression de favoris
 Si une porte est fréquemment actionnée, elle peut être enregistrée dans les favoris. Avant l'actionnement, les favoris ne doivent pas être sélectionnés avec le pavé numérique.
 1. Appuyer sur la touche (M) pendant plus de 5 secondes pour démarer l'enregistrement
 → La LED 1 devient verte pendant 10 secondes
 • Les étapes suivantes doivent être effectuées dans un délai de 10 secondes.

Remarque!
 Si aucun favori n'est enregistré et si aucune touche numérique n'a encore été actionnée, l'éclairage s'active également pendant env. 10 secondes après avoir appuyé sur **▲** ou **▼**.

Suppression de favoris
 Si une porte est fréquemment actionnée, elle peut être enregistrée dans les favoris. Avant l'actionnement, les favoris ne doivent pas être sélectionnés avec le pavé numérique.
 1. Appuyer sur la touche (M) pendant plus de 5 secondes pour démarer l'enregistrement
 → La LED 1 devient verte pendant 10 secondes
 • Les étapes suivantes doivent être effectuées dans un délai de 10 secondes.

Remarque!
 Si aucun favori n'est enregistré et si aucune touche numérique n'a encore été actionnée, l'éclairage s'active également pendant env. 10 secondes après avoir appuyé sur **▲** ou **▼**.

Suppression de favoris
 Si une porte est fréquemment actionnée, elle peut être enregistrée dans les favoris. Avant l'actionnement, les favoris ne doivent pas être sélectionnés avec le pavé numérique.
 1. Appuyer sur la touche (M) pendant plus de 5 secondes pour démarer l'enregistrement
 → La LED 1 devient verte pendant 10 secondes
 • Les étapes suivantes doivent être effectuées dans un délai de 10 secondes.

Remarque!
 Si aucun favori n'est enregistré et si aucune touche numérique n'a encore été actionnée, l'éclairage s'active également pendant env. 10 secondes après avoir appuyé sur **▲** ou **▼**.

Suppression de favoris
 Si une porte est fréquemment actionnée, elle peut être enregistrée dans les favoris. Avant l'actionnement, les favoris ne doivent pas être sélectionnés avec le pavé numérique.
 1. Appuyer sur la touche (M) pendant plus de 5 secondes pour démarer l'enregistrement
 → La LED 1 devient verte pendant 10 secondes
 • Les étapes suivantes doivent être effectuées dans un délai de 10 secondes.

Remarque!
 Si aucun favori n'est enregistré et si aucune touche numérique n'a encore été actionnée, l'éclairage s'active également pendant env. 10 secondes après avoir appuyé sur **▲** ou **▼**.

Suppression de favoris
 Si une porte est fréquemment actionnée, elle peut être enregistrée dans les favoris. Avant l'actionnement, les favoris ne doivent pas être sélectionnés avec le pavé numérique.
 1. Appuyer sur la touche (M) pendant plus de 5 secondes pour démarer l'enregistrement
 → La LED 1 devient verte pendant 10 secondes
 • Les étapes suivantes doivent être effectuées dans un délai de 10 secondes.

Remarque!
 Si aucun favori n'est enregistré et si aucune touche numérique n'a encore été actionnée, l'éclairage s'active également pendant env. 10 secondes après avoir appuyé sur **▲** ou **▼**.

Suppression de favoris
 Si une porte est fréquemment actionnée, elle peut être enregistrée dans les favoris. Avant l'actionnement, les favoris ne doivent pas être sélectionnés avec le pavé numérique.
 1. Appuyer sur la touche (M) pendant plus de 5 secondes pour démarer l'enregistrement
 → La LED 1 devient verte pendant 10 secondes
 • Les étapes suivantes doivent être effectuées dans un délai de 10 secondes.

Remarque!
 Si aucun favori n'est enregistré et si aucune touche numérique n'a encore été actionnée, l'éclairage s'active également pendant env. 10 secondes après avoir appuyé sur **▲** ou **▼**.

Suppression de favoris
 Si une porte est fréquemment actionnée, elle peut être enregistrée dans les favoris. Avant l'actionnement, les favoris ne doivent pas être sélectionnés avec le pavé numérique.
 1. Appuyer sur la touche (M) pendant plus de 5 secondes pour démarer l'enregistrement
 → La LED 1 devient verte pendant 10 secondes
 • Les étapes suivantes doivent être effectuées dans un délai de 10 secondes.

Remarque!
 Si aucun favori n'est enregistré et si aucune touche numérique n'a encore été actionnée, l'éclairage s'active également pendant env. 10 secondes après avoir appuyé sur **▲** ou **▼**.

Suppression de favoris
 Si une porte est fréquemment actionnée, elle peut être enregistrée dans les favoris. Avant l'actionnement, les favoris ne doivent pas être sélectionnés avec le pavé numérique.
 1. Appuyer sur la touche (M) pendant plus de 5 secondes pour démarer l'enregistrement
 → La LED 1 devient verte pendant 10 secondes
 • Les étapes suivantes doivent être effectuées dans un délai de 10 secondes.

Remarque!
 Si aucun favori n'est enregistré et si aucune touche numérique n'a encore été actionnée, l'éclairage s'active également pendant env. 10 secondes après avoir appuyé sur **▲** ou **▼**.

Suppression de favoris
 Si une porte est fréquemment actionnée, elle peut être enregistrée dans les favoris. Avant l'actionnement, les favoris ne doivent pas être sélectionnés avec le pavé numérique.
 1. Appuyer sur la touche (M) pendant plus de 5 secondes pour démarer l'enregistrement
 → La LED 1 devient verte pendant 10 secondes
 • Les étapes suivantes doivent être effectuées dans un délai de 10 secondes.

Remarque!
 Si aucun favori n'est enregistré et si aucune touche numérique n'a encore été actionnée, l'éclairage s'active également pendant env. 10 secondes après avoir appuyé sur **▲** ou **▼**.

Suppression de favoris
 Si une porte est fréquemment actionnée, elle peut être enregistrée dans les favoris. Avant l'actionnement, les favoris ne doivent pas être sélectionnés avec le pavé numérique.
 1. Appuyer sur la touche (M) pendant plus de 5 secondes pour démarer l'enregistrement
 → La LED 1 devient verte pendant 10 secondes
 • Les étapes suivantes doivent être effectuées dans un délai de 10 secondes.

Remarque!
 Si aucun favori n'est enregistré et si aucune touche numérique n'a encore été actionnée, l'éclairage s'active également pendant env. 10 secondes après avoir appuyé sur **▲** ou **▼**.

Suppression de favoris
 Si une porte est fréquemment actionnée, elle peut être enregistrée dans les favoris. Avant l'actionnement, les favoris ne doivent pas être sélectionnés avec le pavé numérique.
 1. Appuyer sur la touche (M) pendant plus de 5 secondes pour démarer l'enregistrement
 → La LED 1 devient verte pendant 10 secondes
 • Les étapes suivantes doivent être effectuées dans un délai de 10 secondes.

Remarque!
 Si aucun favori n'est enregistré et si aucune touche numérique n'a encore été actionnée, l'éclairage s'active également pendant env. 10 secondes après avoir appuyé sur **▲** ou **▼**.

Suppression de favoris
 Si une porte est fréquemment actionnée, elle peut être enregistrée dans les favoris. Avant l'actionnement, les favoris ne doivent pas être sélectionnés avec le pavé numérique.
 1. Appuyer sur la touche (M) pendant plus de 5 secondes pour démarer l'enregistrement
 → La LED 1 devient verte pendant 10 secondes
 • Les étapes suivantes doivent être effectuées dans un délai de 10 secondes.

Remarque!
 Si aucun favori n'est enregistré et si aucune touche numérique n'a encore été actionnée, l'éclairage s'active également pendant env. 10 secondes après avoir appuyé sur **▲** ou **▼**.

Suppression de favoris
 Si une porte est fréquemment actionnée, elle peut être enregistrée dans les favoris. Avant l'actionnement, les favoris ne doivent pas être sélectionnés avec le pavé numérique.
 1. Appuyer sur la touche (M) pendant plus de 5 secondes pour démarer l'enregistrement
 → La LED 1 devient verte pendant 10 secondes
 • Les étapes suivantes doivent être effectuées dans un délai de 10 secondes.

Remarque!
 Si aucun favori n'est enregistré et si aucune touche numérique n'a encore été actionnée, l'éclairage s'active également pendant env. 10 secondes après avoir appuyé sur **▲** ou **▼**.

Suppression de favoris
 Si une porte est fréquemment actionnée, elle peut être enregistrée dans les favoris. Avant l'actionnement, les favoris ne doivent pas être sélectionnés avec le pavé numérique.
 1. Appuyer sur la touche (M) pendant plus de 5 secondes pour démarer l'enregistrement
 → La LED 1 devient verte pendant 10 secondes
 • Les étapes suivantes doivent être effectuées dans un délai de 10 secondes.

Remarque!
 Si aucun favori n'est enregistré et si aucune touche numérique n'a encore été actionnée, l'éclairage s'active également pendant env. 10 secondes après avoir appuyé sur **▲** ou **▼**.

Suppression de favoris
 Si une porte est fréquemment actionnée, elle peut être enregistrée dans les favoris. Avant l'actionnement, les favoris ne doivent pas être sélectionnés avec le pavé numérique.
 1. Appuyer sur la touche (M) pendant plus de 5 secondes pour démarer l'enregistrement
 → La LED 1 devient verte pendant 10 secondes
 • Les étapes suivantes doivent être effectuées dans un délai de 10 secondes.

Remarque!
 Si aucun favori n'est enregistré et si aucune touche numérique n'a encore été actionnée, l'éclairage s'active également pendant env. 10 secondes après avoir appuyé sur **▲** ou **▼**.

Suppression de favoris
 Si une porte est fréquemment actionnée, elle peut être enregistrée dans les favoris. Avant l'actionnement, les favoris ne doivent pas être sélectionnés avec le pavé numérique.
 1. Appuyer sur la touche (M) pendant plus de 5 secondes pour démarer l'enregistrement
 → La LED 1 devient verte pendant 10 secondes
 • Les étapes suivantes doivent être effectuées dans un délai de 10 secondes.

Remarque!
 Si aucun favori n'est enregistré et si aucune touche numérique n'a encore été actionnée, l'éclairage s'active également pendant env. 10 secondes après avoir appuyé sur **▲** ou **▼**.

Suppression de favoris
 Si une porte est fréquemment actionnée, elle peut être enregistrée dans les favoris. Avant l'actionnement, les favoris ne doivent pas être sélectionnés avec le pavé numérique.
 1. Appuyer sur la touche (M) pendant plus de 5 secondes pour démarer l'enregistrement
 → La LED 1 devient verte pendant 10 secondes
 • Les étapes suivantes doivent être effectuées dans un délai de 10 secondes.

Remarque!
 Si aucun favori n'est enregistré et si aucune

